



## Mega HGV-Gutschein geht nach Koldenbüttel

24 Türchen des HGV-Adventskalenders sind geöffnet und es gab einige strahlende Gewinner! Den Hauptpreis mit der Nummer 1643, einen Mega HGV-Gutschein im Wert von 555 Euro gestiftet vom HGV-Verbund Stapelholm, hat Hans-Peter Schütt aus Koldenbüttel gewonnen.

Hans-Peter Schütt besuchte Ende November gemeinsam mit seiner Frau und ehemaligen Nachbarn das Café am Bahnhof, um dort zu frühstücken. Dort unterhielten sie sich unter anderem über den HGV-Adventskalender. Ja, davon hatte Herr Schütt bereits gehört. Da im Café am Bahnhof die HGV-Adventskalender verkauft wurden, erstanden alle Teilnehmer der Frühstücksrunde ein Exemplar.

„Ganz schnell hatte ich mir die Nummer meines Kalenders eingeprägt und schaute jeden Morgen per Smartphone auf die Webseite des HGV-Verbund Stapelholm, welche Nummern gezogen wurden.“ Am 24. 12. war ich so eingespannt, dass ich gar nicht an die Zahl dachte. Erst am 1. Weihnachtstag schaute ich den Kalender an und freute mich, dass er ganz aus Pappe war und umweltfreundlich in der grünen Tonne entsorgt werden konnte.“ Hans-Peter Schütt machte es spannend, ehe er uns seine Geschichte weitererzählt:



Der HGV gratuliert allen Gewinnern ganz herzlich und sollten Sie im vergangenen Jahr kein Glück gehabt haben, so freuen Sie sich auf den Adventskalender 2022. Der Erlös aus dem vollständig ehrenamtlich abgewickelten Verkauf kommt wieder sozialen und kulturellen Projekten der Region zugute und somit sind wir alle Gewinner.

Falls noch nicht geschehen, können Sie Ihren Preis gegen Vorlage des Kalenders mit der Gewinnzahl beim jeweiligen Sponsor bis zum 31. Januar abholen.

Eike Brodersen für den HGV-Verbund Stapelholm

Lars Brodersen vom HGV-Verbund Stapelholm überreicht Hans-Peter Schütt (rechts) den symbolischen Scheck.

### Einbruch ins Jugendzentrum

In der Nacht vom 2. auf den 3. Januar wurde im Jugendzentrum Friedrichstadt eingebrochen. Die Tatsache allein ist schon schlimm genug. Was diesen Einbruch so besonders niederträchtig macht, ist, dass der Täter sich offensichtlich in den Räumlichkeiten auskannte und alles, was nicht niet- und nagelfest ist, mitgenommen hat.

Die gesamte EDV inkl. Fritzbox, PCs, Laptops, Grafiksoftware, Videos, Headsets, Spielkonsolen, Fahrtenmesser und Schweizer Taschenmesser bis hin zur Mikrowelle, dem Kaffeeautomaten, den Kaffeevorrat und 4 Litern Milch.

Da muss man sich doch fragen, was geht im Hirn oder wahrscheinlich Hohlraum eines Menschen vor, der gerade dabei ist, Kindern und Jugendlichen die Freizeit kaputt zu machen, die sie mit Freude im Jugendzentrum verbringen? Der materielle Schaden wird sich langfristig in Grenzen halten. Aber was ist mit der Enttäuschung derjenigen, die mit großem Engagement im Jugendzentrum tätig sind?

Es bleibt zu wünschen, dass die Arbeit bald wieder aufgenommen werden kann, alle hieran kräftig mitwirken und der ganze Vorfall für die Kinder und Jugendlichen bald vergessen ist. Schade nur, dass man nur noch schwer jemandem vertrauen kann und gegen Niedertracht und Dummheit wohl kein Kraut gewachsen ist.

Christiane Möller-v. Lübeck, Bürgermeisterin

## Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach  
telefonischer Vereinbarung:

**0151 / 215 77 617**

**Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt**



**INGE'S  
PFLEGESERVICE**

*Wir richten uns nach Ihren Wünschen!*

**Telefon 04881-71 07  
Fax 04881-93 71 61**

**E-Mail: [inges-pflegeservice@t-online.de](mailto:inges-pflegeservice@t-online.de)**

**Versorgungsverträge mit allen Krankenkassen!**

● Gerne beraten wir Sie kostenlos und unverbindlich zu allen Fragen in Bezug zur häuslichen Versorgung und Wohnraumanpassung.

Ein besonderer Service für unsere Kunden:

● **Haus-Notruf-System**

(Kostenlos wenn Pflegegrad vorhanden ist)

● **Mittags-Service**

(NUR FÜR UNSERE KUNDEN)

**Hauptstraße 49 / 25878 Seeth**

**Wir suchen Pflegefachkräfte  
(gerne mit WB zur PDL), Pflegeassistenten  
od. Pflegehilfskräfte (m/w/d)**

## Gardinen in großer Auswahl!

**BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE**

**Plisseestores · Rollos · Insektenschutz**

**Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung**

## Passbilder

**TEXTILHAUS Adolf Barteld**

*Inh. H.-A. Dethlefs*

*Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden*

*Telefon 04882-230 · Fax 603340*



**Sie möchten Ihre  
Immobilie verkaufen?**

Fachliche Ausbildung  
mit kompetenter Beratung  
zeichnen uns  
seit 27 Jahren aus!

**Schweger Immobilien**

Prinzenstraße 34 · 25840 Friedrichstadt



**04881  
937255**

[www.schweger-immo.de](http://www.schweger-immo.de) · [schwegerimmo@t-online.de](mailto:schwegerimmo@t-online.de)

**für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · [www.taxi-500.de](http://www.taxi-500.de)**

**TAXI**

**Blume  
Claußen**

**Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten - auch rollstuhlgerecht**

**Unsere Taxen sind mit  
Trennwänden ausgestattet!**

**Friedrichstadt**

**04881-500**



**Café am Bahnhof**  
Inh. Gesa Kobarg · Bahnhofstraße 1a  
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

**Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr**



## Mit einfachen Tipps Energiesparer werden

(djd). Steigende Energiepreise belasten Familien und Menschen mit mittlerem bis niedrigem Einkommen besonders. Daher ist es empfehlenswert, den eigenen Verbrauch genau zu überprüfen. Oft verbergen sich im Alltag Einsparpotenziale, die sich durch Änderungen im eigenen Verhalten nutzen lassen. Vielfach lohnt auch der Umstieg auf moderne Technik. In beiden Fällen profitiert nicht nur die Haushaltsskasse, denn ein geringerer Energieverbrauch bringt auch weniger Emissionen mit sich und fördert somit den Klimaschutz.

Vor allem beim eigenen Strombedarf zahlt es sich aus, auch auf vermeintliche Kleinigkeiten zu achten. Denn in einem Durchschnittshaushalt entfällt gut ein Fünftel der Energiekosten allein auf die Elektrizität. Gerade bei Altgeräten kann sich daher ein Austausch rechnen: Ein moderner Kühlschrank beispielsweise verbraucht bis zu 75 Prozent weniger Strom als

1990. Bei Herd, Waschmaschine und Geschirrspüler haben die Hersteller den Energieverbrauch um 30 bis 40 Prozent reduziert.

Mit speziellen Verbrauchszählern, wie sie die Verbraucherzentralen oder Stadtwerke

temperaturinstellung sparen. Zum Frischhalten reichen 6 bis 8 Grad, zum Gefrieren minus 18 Grad. Zudem sollten die Geräte an einem eher kühlen Ort stehen - möglichst weit weg von Herd, Spülmaschine oder dem Heizkörper.



zur Leihe anbieten, lassen sich die Stromfresser im eigenen Haushalt identifizieren. Zusätzliche Einsparungen sind durch einen bewussten Umgang mit der Technik möglich. Bei Kühlgeräten etwa lässt sich viel Energie durch die richtige Tem-

Beim Kochen bleibt der Deckel drauf, denn gerade das Topfgucken vergeudet viel Strom. Eine Spülmaschine ist nicht nur aus Gründen der Bequemlichkeit empfehlenswert, sie spart gegenüber dem Spülen per Hand etwa die Hälfte

an Energie, zwei Drittel Wasser und viel Zeit.

Weitere nützliche Tipps enthält die Broschüre „Ökologisch haushalten“, die kostenfrei unter Telefon 030-20455818 oder auf [www.geld-und-haushalt.de](http://www.geld-und-haushalt.de) erhältlich ist. In dem 64-seitigen Heft vom Beratungsdienst Geld und Haushalt geht es unter anderem auch um den bewussten Einkauf und umweltfreundliche Mobilität.

Ein wichtiges Thema für die Energiebilanz ist zudem die Heizung. Zwar können etwa Mieter die vorhandene Technik nicht austauschen, gleichwohl ist es möglich, den Verbrauch zu drosseln. So sollten Heizkörper nicht zugestellt werden, wichtig sind zudem regelmäßiges Entlüften und Reinigen. Außerdem können bereits ein, zwei Grad weniger im Raum viel Energie sparen. Die Empfehlungen für die Raumtemperatur: 20 bis 22 Grad im Wohnzimmer, 18 Grad in der Küche, 17 Grad im Schlafzimmer.

## Onlinevortrag: Was war die Landvolkbewegung?

(rd) Am Dienstag, 11. Januar um 18.30 Uhr gibt es einen Onlinevortrag mit der Politikwissenschaftlerin und Historikerin Susanne Heim (Foto). Bekenntnis zum Rechtsextremismus oder Symbol bürgerlicher Autonomie? – Die Fahne mit Pflug und Schwert, die bei der Treckerdemonstration in Oldenswort im Sommer 2020 und bei den Protestaktionen gegen die Agrarpolitik während der Grünen Woche in Berlin mitgeführt wurde, ist heftig umstritten.

Bundeslandwirtschaftsministerin Klöckner sah darin das „hochproblematische“ Symbol einer „gewaltbereiten völkisch-nationalistischen Be-

wegung“. Auch der Deutsche Bauernverband distanzierte sich. Über die Landvolkbewegung der späten 1920er-Jahre, die diese Fahne zu ihrem Wahrzeichen gemacht hat, ist in der hitzigen Debatte nur wenig zu erfahren.

Welche Ziele verfolgten die Bauern, die in der Agrarkrise der Weimarer Republik Zwangsversteigerungen boykottierten, zu Steuerstreik aufriefen und Bomben an Landrätsämter legten? Was hatte ihr Protest mit der Umstrukturierung der Landwirtschaft zu tun? War die Landvolkbewegung Wegbereiterin der Nationalsozialisten, die in Schleswig-Holstein schon früh Wahlerfolge feiern konnten? Wer waren die Protagonisten und wie reagierten Standesorganisationen, politische Parteien und nicht zuletzt die Polizeibehörden auf die Bewegung?



Susanne Heim ist Politikwissenschaftlerin und Historikerin mit den Themenschwerpunkten Nationalsozialismus, Holocaust, internationale Flüchtlings- sowie Bevölkerungspolitik und beschäftigte sich bereits Anfang der 80er Jahre mit der Entstehungsgeschichte der Landvolkbewegung.

Auf Grund der derzeitigen Corona-Situation haben sich die Veranstalter\*innen entschieden, die Veranstaltung nicht wie ursprünglich geplant in Tönning im Packhaus, sondern online stattfinden zu lassen. Nach Anmeldung unter [flensburg@rbtsch.de](mailto:flensburg@rbtsch.de) werden die Zugangsdaten versendet.

Die Veranstaltung wird organisiert durch den Kreisjugendring Nordfriesland, das Eiderstedter Forum, das Evangelische Regionalzentrum Westküste, die KZ-Gedenk- und Begegnungsstätte Ladelund,

den Kirchenkreis Nordfriesland das Regionale Beratungsteam gegen Rechtsextremismus Flensburg des AWO Landesverbandes SH e.V., das Diakonische Werk Husum und Fremde brauchen Freunde e.V.

Die Veranstaltenden behalten sich vor, von ihrem Haurecht Gebrauch zu machen und Personen, die rechtsextremen Parteien oder Organisationen angehören, der rechtsextremen Szene zuzuordnen sind oder bereits in der Vergangenheit durch rassistische, nationalistische, antisemitische oder sonstige menschenverachtende Äußerungen in Erscheinung getreten sind, den Zutritt zur Veranstaltung zu verwehren oder von dieser auszuschließen

Nun sind wir alle hoffentlich schon gut in das Jahr 2022 angekommen, und die zurückliegende Adventszeit beginnt in den Köpfen zu verbllassen.

Aber da war doch, zumindest hier in Friedrichstadt, etwas anders als sonst! Richtig – der Lebendige Adventskalender fand durchgehend in diesem Jahr jeden Abend in/ an einem Weihnachtshäuschen auf dem Markt statt.

Hiermit geht ein dicker Dank an das Engagement aller Beteiligten, an die Stadt Friedrichstadt und den Bauhof für die Bereitstellung des Häuschens und nicht zuletzt

**Zuverlässige Austräger in Stapel und Koldenbüttel gesucht!**

**Die Woche**  
Telefon  
**0481-850700**  
oder per Mail:  
[diewoche@pingel-druck.de](mailto:diewoche@pingel-druck.de)

**Großtauschtag fällt aus!**

(rd) Der vom Briefmarkensammler-Verein Friedrichstadt geplante und angekündigte Großtauschtag am Sonntag, 16. Januar in Friedrichstadt, „Hoffmanns Holsteinisches Haus“ muss wegen der pandemiebedingten Situation ausfallen.

**Wir wünschen alles Gute für das neue Jahr und bleiben Sie bitte gesund!**

**Ergotherapie amberg**  
www.ergoamberg.de  
GbR

**Maren Iwers und Conny Lorenz**

**25879 Stapel · Tel. 04883-478 · Am Wollenberg 7**

**Stapelholmer Pflegedienst**

„Unser Ziel ist es, Ihre Selbstständigkeit trotz Alter, Krankheit oder Behinderung so lange wie möglich in ihrer häuslichen Umgebung aufrechtzuerhalten!“

**Stapelholmer Pflegedienst**

**Dorfstraße 7 · 25878 Drage**  
**Telefon (04881) 938 7772**

Mail: [info@stapelholmer-pflegedienst.de](mailto:info@stapelholmer-pflegedienst.de)  
[www.stapelholmer-pflegedienst.de](http://www.stapelholmer-pflegedienst.de)  
**- Abrechnung mit allen Kassen -**



**In stillem Gedenken**

**ZAHNARZT**

**ARTHUR OTTO KÖNIGSTEIN**

\* 28. JUNI 1926 † 30. DEZEMBER 2021

**IN ERINNERUNG**  
THOMAS  
ULRICH UND SUSANNE  
NINA UND JAN  
SOWIE ALLE ANGEHÖRIGEN

**FRIEDRICHSTADT**

**KONDOLENZANSCHRIFT:**  
GERD-ULRICH KÖNIGSTEIN, ACHTERUM 9A, 25878 DRAGE

**WIR NEHMEN IM ENGSTEN KREIS ABSCHIED.**

**UTERMARK**  
WOHNKULTUR MEISTERHAFT

**Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.**

**Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.**

**Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr**

**Frei 7.00-13.00 Uhr.**

**sonst gerne nach Vereinbarung.**

**UTERMARK**  
Wohnkultur Meisterhaft  
25842 Friedrichstadt, Witzworter Straße 6  
Telefon 04881-2000, Fax 04881-7347  
[www.wohnkultur-utermark.de](http://www.wohnkultur-utermark.de)

**Bitte beachten Sie unseren Anzeigen- und Redaktionsschluss:  
Freitag, 16 Uhr**

**Ihre „Die Woche Redaktion“**

## Neues vom Gospelchor Friedrichstadt

„Ja, es gibt uns noch. Wir erarbeiten zurzeit viele neue Songs und freuen uns schon darauf, diese bei einem Konzert präsentieren zu können.“ Ein Lebenszeichen zu setzen, liegt den Mitgliedern des Gospelchores am Herzen.

Nach einer Pandemiebedingten Pause, studiert der Chor unter Leitung von Igor Vlassov mit ungebrochener Energie und

musikalischem Feuer ein neues Repertoire ein und bietet Corona unter Einhaltung strengster Hygiene-Regeln bei den wöchentlichen Proben die Stirn.

Aufgegriffen wurden nicht nur so großartige Spirituals wie das rhythmisch mitreißende „Siyakubonga“, das empfindsame „Here I Am To Worship“ oder „You Can Depend On Me“, sondern ergänzt wird die

große Gospel-Bandbreite der Friedrichstädter Sängerinnen und Sänger auch durch neue Songs wie unter anderem Micha Kedings emotional anrührendes „In My Father's House“ oder das lebensfrohe „I've Got Joy“.

Nachdem das große Jubiläumskonzert in der Messehalle Husum 2020 wegen der Corona-Pandemie schweren Herzens abgesagt werden musste, viele Freunde des Gospelchores aber auf die Rückerstattung ihrer Tickets großzügig verzichteten, haben sich die Sängerinnen und Sänger aus Friedrichstadt ein Ziel gesetzt: ein Konzert, mit dem sich der Chor – sobald es die Pandemie erlaubt – bei



seinen Unterstützern bedanken will. „Dass wir so viel Rückhalt erfahren haben, hat uns glücklich gemacht und beflogelt“,

sagt Sebastian Müller, der seit Anfang des Jahres Ansprechpartner für den Chor ist und Silke Kühle-Kellermann ablöst,

die sich viele Jahre lang unermüdlich und mit großem Engagement um die Belange des Chors gekümmert hat.

### Kulturetage Krempel startet wieder

(rd) Die Kulturetage in Krempel startet mit ihrem Programm wieder ab Montag, 10. Januar. In den Gruppen QiGong und Trommeln sind noch Plätze frei. Die Gruppe „beweglich bleiben/zu alt gibt's nicht“ beginnt wieder ab 12. Februar. Die zum Programmbeginn geltenden Coronaregeln müssen beachtet werden. Info: [www.kulturetage.info](http://www.kulturetage.info)

### Absage „Blau-Weiße-Nacht“

Die für den 26. Februar geplante Blau-Weiße-Nacht des FC Blau-Weiß Friedrichstadt muss leider abgesagt werden. Gekaufte Karten behalten ihre Gültigkeit bis zum geplanten Vereinsfest am 4. März 2023. Alternativ kann eine Kartenrückgabe erfolgen. Diesbezüglich bitte per Mail an den 1. Vorsitzenden wenden unter [thomsen@web.de](mailto:thomsen@web.de) oder direkt an Derby Christiansen (bei Barauszahlung und Rückgabe der Karten vor Ort).

Uwe Thomsen, 1. Vorsitzender FC Blau-Weiß Friedrichstadt

## Für unsere Sudokufreunde

2			6	3
	5	2	9	
3			7	5
	4		9	8
3			6	
1	7	3		
8	1		2	
	4	7	6	
7	9			5

### Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe ...

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelliten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

**LORENZEN** GmbH  
ELEKTROBETRIEBE

Rantrum  
04848  
201

HEIZUNG • SANITÄR • ELEKTRO  
**W.F. CHRISTIANSEN** GmbH  
MEISTERBETRIEB seit 1919  
25840 FRIEDRICHSTADT · Tönninger Straße 19a  
04881-93030  
25826 ST. PETER-ORDING · Wittendünergeest 32  
04863-478877  
Alles aus einer Hand!  
[info@wuf-christiansen.de](mailto:info@wuf-christiansen.de)  
[www.wuf-christiansen.de](http://www.wuf-christiansen.de)

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr

Gültig von Mo., 10. 1. bis Sa., 15. 1. 2022

Irrtum vorbehalten

**E Vester**  
EDEKA

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

**Aus unserer Bedienungstheke:**  
**Gulaschsuppe** hausgemacht  
auch warm zum Mitnehmen  
Portion 3.-  
**Kasseler im Blätterteig**  
Stück 2.99

**Unsere Öffnungszeiten**  
**Mo.-Sa. 7-20 Uhr**

**Dallmeyers Backhus**  
**Frische Berliner**  
mit Guss oder Zucker  
Stück 1.11

**Obst und Gemüse**  
**Yacaran Orangen** Hkl. I 2-kg-Btl. 2.99  
**Yacaran Mandarinen** Hkl. I 750-g-Btl. 1.99  
**Südafrika Tafeltrauben** Hkl. I, hell u. kernlos kg 4.99  
**Italien Radieschen** Hkl. I Bund -0.59  
**Deutschland Speisemöhren** Hkl. I 1-kg-Pckg. -0.77

**Wandkühlregal**  
**Arla Käseaufschmitt** 150-g-Pckg. 1.59  
**Müller Joghurt mit der Ecke** sortiert 150-g-Be. -0.29  
**Landliebe Joghurt** sortiert 300-g-Glas -0.79

**Aus unserer Gutfleisch -Abteilung**  
**Gemischtes Hackfleisch** laufend frisch hergestellt kg 5.99  
**Schinkeneisbein** frisch kg 2.49  
**Frischer Fleischkäse** kg 4.44  
**Schlemmerpfanne** sortiert 100 g -0.59  
**Kasseler Kotelett** im Stück kg 3.99  
**Schweinegulasch** kg 5.99  
**Fleischsalat** hausgemacht 100 g -0.99  
**La Flüte** aus eigener Herstellung Stück 2.79

**Trockensortiment**  
**Maggi Fix** sortiert Btl. -0.49  
**Maggi 5-Min.-Terrine** sortiert Be. -0.79  
**Melitta Café** sortiert 500-g-Pckg. 3.33  
**Ferrero Nutella** 450-g-Glas 1.79  
**Kitkat Katzennahrung** 400-g-Pckg. -0.39  
**Duschdas Duschbad** 250-ml-Fl. -0.75  
**Lenor Weichspüler** 1-l-Fl. 1.59

**1a Rinderbraten** 1 kg 10.99  
**1a Rinderrouladen** 1 kg 10.99  
**Rumpsteak** 100 g 2.49

**Tiefkühlkost**  
**Dr. Oetker Ristorante Pizza** Stück 1.55

Französische Junge Pute Hkl. A 3,2-kg-Stück 6.99

+ 3.66 € Pfand  
27 x 0,33-l-Kiste 8.49

**Astra Urtyp od. Holsten Edel**

**Cola Cola Kombikiste**  
12 x 1-l-Kiste 8.99

**Fürst Bismarck Mineralwasser**  
12 x 0,7-l-Kiste 2.99

**Oldesloer Korn**  
32 Vol.-%  
0,7-l-Flasche 4.99

**Tullamore Dew Irish Whisky**  
40 Vol.-%  
0,7-l-Flasche 11.99

NEU

Post-Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18, Sa. 8.30-14 Uhr · Tel. 04881-936447